



# "z' Überlinge"

Mitteilungen der Ortsverwaltung und Vereine von Überlingen am Ried

4. Jahrgang

Dezember 2013

Nummer 46

## Mitteilungen der Verwaltungsstelle

*Liebe Bürgerinnen und Bürger von Überlingen, liebe Leserinnen und Leser,*

eigentlich ist es noch zu früh, um jetzt schon Frohe Weihnachten zu wünschen. Aber wir stehen vor dem 1. Advent und es liegt die besinnlichste Jahreszeit vor uns. Und es ist die letzte Ausgabe vor Weihnachten, sodaß jetzt die letzte Gelegenheit dazu ist.

Bei uns in Überlingen ist es zum Brauch geworden, in der Adventszeit nun schon zum achten oder neunten Mal die Adventsfenster durchzuführen. Start der Aktion ist am 1. Dezember ab 18 Uhr beim Bürgerhaus. Dazu lädt der Ortschaftsrat recht herzlich ein.

Eine bemerkenswerte Aktion, bei der viele Überlinger Familien Engagement zeigen und auf diese Weise Geld für gemeinnützige oder soziale Zwecke sammeln. Dafür können wir nicht dankbar genug sein. Besonders denen, die sich nicht unterkriegen lassen und Jahr für Jahr die Organisation übernehmen. In diesem Jahr steht die Aktion unter dem Zeichen, die Überlinger Ortseingangsschilder auszutauschen gegen schönere, zweckmäßigere und nicht zuletzt auch haltbarere, wie sie auch in anderen Singener Stadtteilen zu sehen sind. Aber ein beachtlicher Teil davon soll auch für soziale Zwecke bestimmt sein.

Ebenfalls ist es ein langer Brauch, dass am Samstag vor dem 1. Advent der Seniorenmittag vom Ortschaftsrat organisiert und durchgeführt wird. Und deswegen hier noch einmal die Einladung dazu für diejenigen, die es noch rechtzeitig lesen können:.

### Einladung zum Senioren-Nachmittag

Liebe Seniorinnen und Senioren,

im Namen der Ortsverwaltung Überlingen am Ried lade ich Sie herzlich ein zum jährlich stattfindenden Seniorenmittag am **Samstag, den 30. November 2013 ab 14 Uhr in der Riedblickhalle.**

Bernhard Schütz, Ortsvorsteher

Lange schon ist es auch Tradition geworden, dass der Musikverein am Heiligen Abend unter dem Christbaum vor dem Rathaus weihnachtliche Melodien spielt.

Am Wochenende zuvor gibt es auch wieder einen Theaterabend, in diesem Jahr durchgeführt von der Pfarrgemeinde Überlingen.

Auf jeden Fall ist es aber die richtige Zeit, Dank zu sagen für die Mitarbeit im vergangenen Jahr, den Mitgliedern des Ortschaftsrates, den Mitarbeitern der Stadtverwaltung,

dem Ex-OB Oliver Ehret und dem jetzigen OB Bernd Häusler, den Überlinger Vereinen, den Mitarbeitern des Ortsblattes und allen, die zum guten Ablauf des vergangenen Jahres beigetragen haben.



Auch Ihnen, liebe Leserinnen und Lesern ein herzliches Dankeschön für Ihre Treue und Ihr geduldiges Warten auf jede neue Ausgabe von z'Überlinge. Bitte bringen Sie Ihre Ideen mit ein, wenn Sie gute Ideen haben.

**Der ganzen Einwohnerschaft wünsche ich – auch im Namen des Ortschaftsrates – eine besinnliche Adventszeit und ein Frohes Weihnachtsfest.**

Bernhard Schütz  
Ortsvorsteher

### Mitfahrgelegenheit nach Radolfzell

Die Ortsverwaltung will auf Anregung von Überlinger Bürgern prüfen, ob und zu welchen Zeiten Bedarf an Mitfahrgelegenheiten nach Radolfzell besteht. Es geht dabei einfach darum, wie man zu welchen Zeiten nach Radolfzell kommen kann. Bei dieser Erhebung kann man auch gleich prüfen, ob ein solcher Bedarf auch für Schüler besteht. Bitte melden Sie sich auf der Verwaltungsstelle oder schreiben Sie Ihre Wünsche per email.

### Kompostwerk nimmt Tunnelkompostierung in Betrieb

Vor rund 150 Gästen wurde am 20. November die neue Anlage in Betrieb genommen. Fast 6 Millionen EURO wurden vom Kreis Konstanz und dem Familienunternehmen Rethmann (weltweit über 60 000 Beschäftigte) in die Hand genommen, um diese Anlage zu erstellen. Da es sich um eine abgeschlossene Verrottungsanlage handelt, werden Geruchsbelästigungen weitgehend ausgeschlossen. Jede der 6 Verrottungskammern mit 35 meter Länge und ca. 6 m Breite und 5 m Höhe wird mit gehäckseltem Grüngut gefüllt und abgedeckt. Feuchtigkeit und Luftzufuhr werden ständig kontrolliert. Im Innern entsteht durch die Verrottung eine Wärme von über 70 Grad C. In nur 14 Tagen verrottet das Grünzeug soweit, dass es zu Kompost weiterverarbeitet werden kann.

tet werden kann. Ziel ist, Wärme und Abgase in absehbarer Zeit weiterzuverarbeiten.



**Wichtige Kontakte**

**Ansprechpartner und Notrufnummern in Überlingen:**

- Verwaltungsstelle**, Kirchplatz 7, Tel. 22539, Fax 791773,  
 email [ov-ueberlingen@singen.de](mailto:ov-ueberlingen@singen.de)  
 Ö-Zeiten: Di. bis Fr. 8 -12 Uhr, Mi. 14 -17 Uhr ( ebenfalls für Postagentur)
- Ortsvorsteher Bernhard Schütz**,  
 Tel. 918187 od. 0171/4445802  
[b.schuetz@kabelbw.de](mailto:b.schuetz@kabelbw.de)
- Sprechzeiten:** Die. – Fr. 8.30 bis 9.00 Uhr und Mi. 17 – 18.30 Uhr, oder nach Vereinbarung
- Grund- u. Hauptschule Überlingen Tel. 93290  
 Kindergarten, Tel. 186029  
 Kinder-Jugend-Telef. 0800/1110-333  
 Polizei-Notruf 110  
 Polizei Singen 888-0  
 Polizei Rielasingen 91 70 36  
 Feuerwehr-Rettungsdienst Notruf 112  
 Rettungsleitstelle/-Krankentransport 19222  
 Giftnotrufzentrale 0761/19240  
 Hegau-Klinikum 89-0  
 Ärztlicher Bereitschaftsdienst 01805/19292350  
 Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst 07731/19292  
 Drogenberatungsstelle 61497  
 Hospizdienst 31138  
 Störungsdienst Strom/Gas 0800/7750007  
 Bereitschaft Stadtwerke Trinkwasser 85432

**Wir gratulieren den Altersjubilaren  
im Monat Dezember**

08.12., Horst Slotta, 76 Jahre, Bodanstr. 21  
 09.12., Helmut Schauer, 71 Jahre, Amselweg 2



*Herzlichen  
Glückwunsch*

**Problemmüllsammlungen 2014**

Montag, 13. Januar 2014 von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr am  
 Feuerwehrgerätehaus

Freitag, 27. Juni 2014 von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr am  
 Feuerwehrgerätehaus

Bernhard Schütz  
Ortsvorsteher

**Seniorentreffen in Überlingen:**

- 04.12.2013 Gasthaus „Siebenschläfer“
- 08.01.2014 Gasthaus „Kreuz“
- 05.02.2014 Gasthaus „Alte Mühle“



**Kirchliche  
Nachrichten  
Hl. Kreuz Überlingen a. R.**

- Sonntag 09.00 01.Dezember 2013: Erster Adventssonntag  
Sonntägliche Eucharistiefeier
- Mittwoch 07.30 04. Dezember 2013  
Schülermesse
- Freitag 15.00 05. Dezember 2013  
Roratemesse der Frauengemeinschaft  
anschl. Adventsfeier im FH
- Samstag 17.45 07. Dezember 2013  
18.30 Beichtgelegenheit bei Pfr. Benz  
Vorabendmesse mit Kirchenchor
- Mittwoch 07.30 11. Dezember 2013  
Schülermesse
- Freitag 18.30 13. Dezember 2013  
Heilige Messe mit Feier der Versöhnung
- Sonntag 10.15 15. Dezember 2013: Dritter Adventssonntag  
Sonntägliche Eucharistiefeier mit Einführung der  
neuen Ministranten
- Mittwoch 18. Dezember 2013

07.30	Schülermesse
Freitag 18.30	20. Dezember 2013 Heilige Messe
Samstag 10.00 17.45 18.30	21. Dezember 2013 Miniprobe für Hl. Abend Beichtgelegenheit bei Pfr. Benz Vorabendmesse
Dienstag 17.00	24. Dezember 2013: Hl. Abend Christmette mit Kirchenchor
Donnerstag 10.30	26. Dezember 2013: Heiliger Stephanus Weihnachtsamt
Sonntag 09.00	29. Dezember 2013: Fest der Heiligen Familie Sonntägliche Eucharistiefeier
Dienstag 18.00	31. Dezember 2013 Andacht zum Jahresabschluss

## Evangelische Kirchengemeinde

### Gottesdienst-Termine für Dezember 2013:

#### Sonntag 01.12.2013

10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Saft) und Kirchenchor, (Pfr. Weimer), parallel Kindergottesdienst, im Anschluss Wahl des Kirchengemeinderates bis 16 Uhr

#### Sonntag 08.12.2013

10 Uhr Gottesdienst (Frau Zöller), parallel Kindergottesdienst  
18 Uhr Adventskonzert der Lakeside Gospelsingers

#### Sonntag 15.12.2013

10 Uhr Gottesdienst mit Einsetzung des Kirchengemeinderates, parallel Kindergottesdienst (Pfr. Matuschek/Pfr. Weimer)

#### Sonntag 22.12.2013

10 Uhr Gottesdienst mit Weihnachtsmusical der Mini-Gospels (Pfr. Weimer)

#### Heiligabend 24.12.2013

16 Uhr Gottesdienst mit Weihnachtsmusical der Mini-Gospels (Pfr. Weimer)

18 Uhr Gottesdienst zur Christvesper mit Kirchenchor (Pfr. Hilsberg)

22.30 Uhr Gottesdienst zur Christmette mit dem Joyful Voices Ensemble (Pfr. Weimer)

#### 2. Weihnachtstag 26.12.2013

10 Uhr Gottesdienst (Pfr. Weimer)

#### Sonntag 29.12.2013

10 Uhr Gottesdienst (Pfr. Weimer)

#### Altjahresabend 31.12.2013

18 Uhr Gottesdienst (Pfr. Weimer)

## Frauengemeinschaft Überlingen

### Adventsfeier

Wir laden alle Frauen unserer Gemeinde ganz herzlich zu unserer Adventsfeier am Freitag, den 06.12.13 ein. Wir beginnen mit einem Gottesdienst um 15.00 Uhr in der Kirche.

Im Anschluss werden wir im Franziskusheim bei Kaffee und Kuchen besinnliche Stunden miteinander verbringen. Auch dieses Jahr wären wir über Ihre feinen Kuchenspenden wieder sehr dankbar.

Diese bitte bei Fr. Angela Huber bis spät. 04.12.13 anmelden. Tel.: 2 99 52 Ein Fahrdienst wird nach dem Gottesdienst angeboten .

### Einladung zum Krabbelgottesdienst

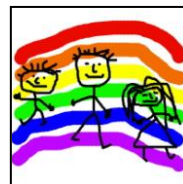
Der nächste Krabbelgottesdienst findet am Sonntag, 15. Dezember 2013 wie gewohnt im Bürgersaal statt. Beginn ist um 10:15 Uhr, der Bürgersaal ist bereits ab 9:50 Uhr geöffnet.

Alle Kinder bis ca. 7 Jahren (2. Klasse) sind herzlich mit Ihren Eltern oder/und Großeltern eingeladen. Über zahlreiches Erscheinen freut sich das KiGo-Team

### Wer hat Interesse und Lust, uns zu helfen?

Wir, das KiGo-Team suchen Jugendliche oder junge Mütter, die uns beim gestalten der Krabbelgottesdienste unterstützen.

Wer Interesse hat, kann sich gerne bei uns informieren. Das KiGo-Team Lidija Veges, Heike Moser, Birgit Schröder und Katharina Heinrich



Kindertagesstätte  
Überlingen a.R.

### Spielekiste kommt in gute Hände...

Die Kindertagesstätte Überlingen am Ried bedankt sich recht herzlich für die großzügige Spende einer „Spieltonne“ überreicht von Frau Melanie Enderle-Bassler im Monat November 2013.

Damit die vollgefüllte Tonne mit dem abwechslungsreichen Spielmaterial für die Kinder nun effektiv zum Einsatz kommen kann, wird sie in der Kindertagesstätte ihren festen Platz im Bewegungsraum der Einrichtung haben. Wie man sehen kann, freuen sich die Überlinger Kinder schon und können es kaum erwarten, bis es mit dem Spielen und Experimentieren losgeht!

Durch die große Vielfalt der Spielmöglichkeiten für Kinder aller Altersgruppen bietet sich das Material auch an, bei Festen und Feiern zum Einsatz zu kommen.

Für diesen Zweck verleiht die Kindertagesstätte die Spieltonne auch gerne an Überlinger Vereine oder zu Privatanlässen.

Bei Bedarf wird um Reservierung unter der Telefonnummer: 07731/186029 gebeten.



- So.1.12. Ortschaftsrat / Bürgerhaus
- Mo.2.12. Adventsfeuer der Jugendfeuerwehr / Feuerwehrrhaus
- Di.3.12. Fam. Knoll / Amselweg 19
- Mi.4.12. - leider kein Fenster -
- Do.5.12. Tanja Gnädig / Gemeindebücherei Rathaus
- Fr. 6.12. Förderverein GHS / Grund & Hauptschule
- Sa.7.12. Fam. Schulz, Gaspar, Guimaro/Brunnenstr. 19
- So.8.12. Narrenzunft/ Narrenschopf am Sportplatz
- Mo.9.12. TSV Überlingen/ Gaststätte Siebenschläfer
- Di. 10.12. Kindergarten/ Bergstraße 7
- Mi.11.12. Fam. Plouda-Handloser/ Im Türmle 7

- Do. 12.12. Fam. Lauber / Homburgstraße 2
- Fr. 13.12. Fam. Handloser , Böttcher / Im Türmle 17
- Sa. 14.12. Angelsportverein / Jahnstraße 8 (E.Manz)
- So. 15.12. Perukreis / Franziskusheim
- Mo.16.12. Fam. Wöhrle / Im Vogelplatz 81
- Di. 17.12. Fam. Sarginsson / Im Vogelplatz 6
- Mi. 18.12. Musikerjugend / Bürgerhaus
- Do. 19.12. Kulturausschuss / Im Lusti 10 (J.Schröder)
- Fr. 20.12. Fam. Sattler / Im Vogelplatz 31
- Sa. 21.12. Weihnachtstheater -kein Fenster -
- So. 22.12. Fam. Häusler / Im Lusti 1

## Sternsinger-Aktion 2014

Bald ist es wieder soweit, die Vorbereitungen für die Sternsinger-Aktion 2014 sind bereits am Laufen.

In diesem Jahr steht das Thema Flucht und das Schicksal von Flüchtlingskindern im Mittelpunkt der Aktion Dreikönigssingen. Denn fast jeder zweite Flüchtling weltweit ist ein Kind oder Jugendlicher. Ob in Afrika, Asien oder Lateinamerika: Die Sternsinger helfen mit ihrem Sammeln von Spenden Flüchtlingskindern in zahlreichen Ländern der Welt. Die Bandbreite der Unterstützung und der Projekthilfen ist groß.

Die Aktion Dreikönigssingen ist die weltweit größte Solidaritätsaktion, bei der sich Kinder für Kinder in Not engagieren. Sie wird getragen vom Kindermissionswerk „Die Sternsinger“ und vom Bund der Deutschen Katholischen Jugend (BDKJ).

„Die Sternsinger kommen“ heißt es in unserer Gemeinde am:

**Donnerstag 02.01. 2014 und am Freitag 03.01.2014 von ca. 15Uhr bis 18 Uhr sowie am Montag 06.01.2014 im Anschluss an den Gottesdienst**

Kinder und Jugendliche unserer Gemeinde werden an diesen Tagen als Caspar, Melchior und Balthasar durch unsere Straßen ziehen und die Segenswünsche in die Häuser tragen. **Bitte unterstützen Sie diese Aktion und begegnen Sie diesen Kinder und Jugendlichen freundlich, denn sie sorgen mit ihrem Engagement für die Linderung von Not an Kindern weltweit.**

Wer noch Lust hat bei uns mitzumachen, der meldet sich bitte bei Wilma Schildknecht (53124) oder Anita Zimmermann (53171). Neue Sternsingerkinder sind jederzeit willkommen! Wir suchen auch noch Erwachsene Begleitpersonen!!!

## Weihnachtstheater 2013

Die Pfarrgemeinde lädt zum diesjährigen Weihnachtstheater am Samstag, den 21.12. 2013 um 20 Uhr in der Riedblickhalle alle Überlinger recht herzlich ein. Der Eintritt kostet 8,00 Euro. "Die Eintrittskarte gilt gleichzeitig als Tombola-Los". Die eintrittsfreie Generalprobe findet um 14 Uhr statt.

Die Vorbereitungen für das diesjährige Weihnachtstheater **"Alles nur Theater"** sind schon in vollem Gange und das bunt zusammengewürfelte Schauspielerteam probt schon fleißig seit Mitte September.

Das diesjährige Theaterstück ist eine Anlehnung an "My fair Lady", nimmt dann aber nach einigen kuriosen Verstrickungen ein völlig anderes Ende.

Die Schauspieler freuen sich auf ihr zahlreiches Erscheinen und werden hoffentlich mit viel Beifall belohnt.



**Elektroanlagen · Ölf Feuerungen · Wärmepumpen**  
**Franz Straub oHG** Inh. Kurt & Kai Engelmann

**straub**   

**Unterdorfstr. 16 Tel. 07731 / 2 23 68**  
**D-78224 Singen Fax 07731 / 5 35 66**  
**info@elektrostraub-ohg.de**

# Lauber

F E N S T E R B A U



Fenster und Haustüren  
aus ...  
... Kunststoff  
... Holz  
... Holz-Alu

Jahnstraße 20  
78224 Singen  
Überlingen a. R.  
Tel. 07731 / 93500

[www.fensterbau-lauber.de](http://www.fensterbau-lauber.de)

## Kirchenchor Hl. Kreuz Überlingen

Zum Ende des Kirchenjahres und gleichzeitig immer in der Nähe des Cäcilientages (Cäcilientag nach der Hl. Cäcilia, der Patronin der Kirchenmusik Cäcilie ist seit dem 15. Jahrhundert Patronin der Kirchenmusik; der Organisten, Orgelbauer, Instrumentenmacher, Sänger, Musiker und Dichter) findet die Jahreshauptversammlung des Kirchenchores statt. Die Vorsitzende Elisabeth Birsner begrüßte die Versammelten und eröffnete die Tagesordnung. In Vertretung des Schriftführers Klaus Gensle verlas sie das Protokoll, das von vielen Aktivitäten im vergangenen Jahr berichtete. Der Kassenbericht, von Frau Cäcilie Wilmeroth vorgetragen war erfreulich und gab zu keiner Kritik Anlass. Die Entlastung des Vorstandes wurde von Diakon Wilfried Ehinger vorgenommen. Chorleiter Sven Mendel war es vorbehalten, die Sängerinnen und Sänger für den besten Probenbesuch auszuzeichnen und mit einer Flasche Wein zu bedanken. In seinem Bericht zeigte er sich sehr zufrieden mit der musikalischen Leistung des Chores und dem Probenbesuch. In seiner Vorschau kündigte Mendel die Abhaltung eines Probenwochenendes zur Einstudierung eines neuen Werkes an.

Ortsvorsteher Bernhard Schütz bedankte sich besonders für die spontane Bereitschaft des Chores, bei dem „Gratulationsauftritt“ zur Amtseinführung von OB Bernd Häusler mitzuwirken und das in Aussicht stellen eines Auftrittes bei den künftigen Seniorenmittagen der Gemeinde..

Pfarrgemeinderatsvorsitzender Rainer Moser bedankte sich ebenfalls dafür, dass sich der Chor immer bereitwillig in den Dienst der musica sacra stellt und die Gottesdienste mit schönen Orchestermessen und Gesängen verschönt. Vorsitzende Elisabeth Birsner bedankte sich für die gute Zusammenarbeit mit den Chormitgliedern und die Unterstützung von der Pfarrgemeinde und schloss die Versammlung.



Geehrt wurden bei der Hauptversammlung für 10 jährige Mitgliedschaft Susanne Matrusch, für 40 Jahre Franziska Straub und für 45 Jahre Herwig Siebert. V.l.n.r. Sven Mendel, Susanne Matrusch, verabschiedet wurde Friedemann Brockhaus, Franziska Straub, Herwig Siebert, Elisabeth Birsner und Diakon Wilfried Ehinger.

### Peter Springwald Bauelemente

Jahnstraße 2  
78224 Singen /Überlingen a. Ried  
Tel.: 07731 / 918888 Fax: 07731 / 918889  
Haustüren - Zimmertüren - Fenster - Wintergärten  
Parkett - Fensterladen - Glasreparaturen

## Scharf beobachtet...

Die Ampelanlage in Überlingen an der Brunnenstraße wurde gefordert, damit Kinder und Erwachsene einen sicheren Übergang über die Straße benutzen können. Es handelt sich um eine sogenannte „Bedarfsampel“, die auf Knopfdruck den Verkehr auf rot schaltet. Leider mußten wir wiederholt beobachten, dass Fußgänger zum Übergang gehen, kurz links und rechts schauen und dann einfach zulaufen, ohne auf den Knopf zu drücken. Viele gehen auch 2 oder 3 Meter daneben über die Straße oder nehmen die Abkürzung direkt an der Kurve.

Eines muss allen klar sein: Wenn die Ampel nicht benutzt wird sind alle Chancen auf eine dauerhafte Installation dahin. In der Anlage ist ein Zählwerk installiert, das die Anzahl der „Drücke“ zählt. Ist die Zahl zu gering, gibt es keine Notwendigkeit auf eine dauerhafte Installation.

## Frw. Feuerwehr Überlingen

### Die Überlinger sind sehr engagierte Ersthelfer!

Erste-Hilfe kann Leben retten und das Wissen darüber sollte immer wieder aufgefrischt werden!

Diesen Leitsatz setzte die Feuerwehr Überlingen in die Tat um!

Am 18. und 19. November fand im Feuerwehrgerätehaus ein Erster-Hilfe-Kurs vom Roten Kreuz statt. Dieser war nicht nur für die aktiven Feuerwehrkameraden, auch einige Mitbürger haben dieses Angebot gerne angenommen.

Thomas Schmid vom Ortsverein Rielasingen packte die beiden Abende voll mit vielen nützlichen Informationen, aber auch Charm und Witz. Die Stunden vergingen wie im Flug, was natürlich auch an den vielen praktischen Übungen lag.

So verbrachte eine total gemischte Gruppe von ca. 20 Personen zwei interessante und sehr informative Abende im Feuerwehrgerätehaus.

Die Feuerwehr Überlingen möchte sich auch auf diesem Wege bei Herrn Schmid für die Bereitschaft den Kurs zu führen, sowie bei den Teilnehmern bedanken!



## Am Besten gemeinsam!

### Gelungener Auftakt des Best-Projekts

„Für eine lebendige Nachbarschaft braucht es Menschen, eine Vielfalt von Talenten, ein Selbstverständnis von Zusammenarbeit und Gemeinschaft sowie reichhaltige Verbindungen“, so Frau Iren Steiner, die fachliche Beratung für das Projekt „Bürgerschaftliches Engagement sichert Teilhabe (Best)“.



Von links nach rechts: Wilfried Ehinger, Gisela Meßmer, Iren Steiner, Ulrike Traub, Claudia Weber, Christine Keller, Magdalena Hilsberg, Vera Zinsmayer-Keller

Nachbarn interessieren sich füreinander, und wir begegnen ihnen regelmäßig. Außer sie sind krank oder leben aus einem anderen Grund zurückgezogen. Umso schöner ist es dann, wenn sich außer den direkten Nachbarn auch Menschen aus der Gemeinde auf den Weg machen und genau diejenigen besuchen, die nicht mehr mitten im Leben stehen und an allem selbstverständlich teilhaben können.

Diesem Gedanken folgend entstand das Projekt „Ich schau vorbei, versprochen - Besuchsdienst in der Gemeinde“. Dieses Best-Modell der Seelsorgeeinheit Aachtal und Singen, dem Pflegezentrum St. Verena und LebensWeise im Alter wird vom Land Baden-Württemberg gefördert. Best steht für „Bürgerengagement sichert Teilhabe“ und hat zum Ziel, ein Leben in den eigenen vier Wänden trotz Pflegebedürftigkeit so lange es geht zu ermöglichen.

Wir möchten das Projekt nutzen, um Hilfsbereitschaft im Umgang mit den nächsten Nachbarn als Aufgabe aller in den Gemeinden bewusst zu machen. Dafür wird es in den nächsten zwei Jahren verschiedenste Qualifizierungsangebote, Austauschtreffen und Einkehrtage über die Gemeinde- und Stadtgrenzen hinweg geben.

Für die konkrete Umsetzung von Best vor Ort waren am 11. Oktober zunächst die Mitarbeiter/innen der bestehenden Besuchsdienste aus Rielasingen, Worblingen, Arlen, Bohlingen, Überlingen und Singen, dem Helfer/innenkreis, des Ehrenamtlichenkreises von St. Verena sowie Interessierte zum **1. Fachthemen-Café** eingeladen.

Dieser Nachmittag zum Thema „Lebendige Begegnung“ bot neben Fachwissen und Informationen auch Stärkung

für Körper, Geist und Seele. Neben Einzelarbeit und Gruppengesprächen kam auch der Austausch im Plenum nicht zu kurz. Ein wirklich lebendiger Nachmittag, der zukünftig drei Mal im Jahr angeboten werden soll.

Am 16. Oktober begann unter der Leitung von Ulrike Traub die **1. Schulung für Mitarbeiter/innen des Häuslichen Betreuungsdienstes**, einem neuen Angebot der Sozialstation von St. Verena.

Dreizehn Frauen und ein Mann werden sich bis Ende Januar für diese Tätigkeit vorbereiten. Themen, die im Rahmen dieser 12-teiligen Schulung angeboten werden, sind: *Gast sein, alt oder jung - aber krank, Demenz, Religiöse Aspekte, Kommunikation, Vorsorge, Hilfestellung für die Praxis, Beschäftigungsmöglichkeiten, Angehörige, Abschied*. Schon jetzt ist deutlich, wie hilfreich die Berufs- und Lebenserfahrungen der Teilnehmer/innen für ihre zukünftige Arbeit sein werden. Ein ermutigender Auftakt, der Lust auf mehr macht.

Um das im Projekttitel gegebene Versprechen „Ich schau vorbei, versprochen!“ einlösen zu können, braucht es noch mehr Menschen, die sich engagieren. Bitte prüfen Sie doch selbst, ob Sie sich einbringen möchten. Vielleicht kennen Sie auch jemanden, den sie für diese Aufgabe begeistern können? Dann melden Sie sich bitte bei:

#### Projektleitung:

Gisela Meßmer  
 Heimleitung St. Verena  
 Telefon 9343-102

Ulrike Traub  
 LebensWeise im Alter  
 Telefon 51395

#### Kooperationspartner:

Wilfried Ehinger,  
 Seelsorgeeinheit Aachtal,  
 Telefon 26937

Ilona Rues  
 St. Elisabeth Singen  
 Telefon 9356041

PFLEGEZENTRUM  ST. VERENA  
 Fachlich betreut, persönlich unterstützt.

 SEELSORGEEINHEIT  
 SINGEN  
 Katholische  
 Pfarrgemeinde St. Elisabeth

 LebensWeise  
 im Alter





**SCHÜTZ**  
 SANITÄR · HEIZUNG · BLECHNEREI

- Bad Komplettsanierung
- Badkonzeptionen
- Fachausstellung
- Gas- und Ölheizung
- Erneuerbare Energien
- Solaranlagen
- Wasseraufbereitung
- Blechenerarbeiten

Otto-Hahn-Straße 24 · 78224 Singen/Htwl. · Tel. 077 31 66 798  
 schuetz-sanitaer-heizung@t-online.de · Fax 077 31 67 198

## Narrenverein Chrüzerbrötli e.V.

### 11.11. Fasnetöffnung - der Chrüzerbrötli-Zunft in der Alten Mühle

Gut besucht war das Nebenzimmer der Alten Mühle, als um 20.11 Uhr Zunftmeister Olaf Schramm die Martinisierung des Narrenvereins eröffnete. Nach der Begrüßung der anwesenden Narrenfreunde stimmte er mit einer kurzen knackigen „Büttenrede“ die Fasnacht ein. Angies Handyaffäre, Bernd's Wahlkampfkrimi und unser Nachbardorf waren Grund um die Lachmuskeln vibrieren zu lassen.

Ein weiterer Programmpunkt war die besondere, unübliche Ehrung von Personen, die den Narrenverein auf vielfältige Art unterstützen. Der stellvertretende Zunftmeister Andreas Jasko hatte mit Maskenleiterin Sonja Mayer die Aufgabe Bernhard Schütz, Jürgen Schröder, Kurt Scheffold, Armin Fendrich und Melanie Enderle-Bassler mit dem „super-scharfen Schwarzwurstorden“ zu ehren. Mit einem Ring Schwarzwurst, garniert mit Pepperonies und einem ordentlichen Schluck Obstler bedankte sich die Zunft bei den Unterstützern des Vereines. Nach einigen Tränen und so mancher Scheibe trocken Brot ging es munter weiter im Programm.

Die Bäcker Armin und Lukas haben im Teig des „Chrüzerbrotes“ so manches gefunden. Mit Geschichten aus dem Dorf machten Sie Appetit auf den Narrenspiegel. Man kann sich freuen von dem einen oder anderen lustigen Missgeschick zu hören.

Die Altnarren um Erich Manz hatten auch noch eine lustige Einlage. Hier wurde die „Funktionsbesetzung“ der Altelfer vorgestellt.

So läuteten wir die 5. te Jahreszeit ein. Nach ein paar unterhaltsamen Stunden verschwanden die Narren in der Nacht um Kraft für Fasnacht zu schöpfen.

08.12. 2013	Adventsfenster der Chrüzerbrötli-Zunft am Narrenschopf, wozu wir Sie hiermit herzlich einladen möchten
06.01.2014	4. Dreikönigsfrühschoppen der Moofanger Holzer in Nenzingen
14.02.2014	Nachtumzug in Nenzingen
22.02.2014	Narrenspiegel in der Riedblickhalle
27.02.2014	Schmutziger Dunnschtig (Schmutziger Donnerstag für Neu-Überlinger), Wecken ab 6 Uhr, Treffpunkt am Laden, schlagen der Narrenbäume...
01.03.2014	Fasnet-Samstag Kinderumzug in Singen
02.03.2014	Fasnet-Sonntag-Umzug für Jedermann mit Prämierung unter dem Motto: Überlingen im Märchenland
03.03.2014	Narrentreffen in St. Georgen
04.03.2014	Fasnet-Dienstag – Kindernachmittag in der Riedblickhalle –veranstaltet von der Hexen-Katzen-Clique, Fasnetverbrennung und Fällen der Narrenbäume. Ausklang in den örtlichen Wirtschaften

Liebe Überlinger,  
wir möchten Sie zur Gestaltung der Fasnet einladen. Für das Brauchtum des u.a. Winteraustreibens ist es schwer geworden. Wir suchen Gleichgesinnte die mit uns in Richtung hellere Jahreszeit gehen und dabei Spaß haben.

Besuchen Sie uns unter [www.chruezerbroetli.de](http://www.chruezerbroetli.de)

Ihre Chrüzerbrötli-Zunft Überlingen am Ried







Musikverein Überlingen  
a. R. 1911 e.V.

### Leistungsabzeichen Jugendmusiker

Elisa Krieg und Lea Schildknecht haben am Samstag, 16.11.2013 die Prüfung zum Erwerb des Jugendmusikerleistungsabzeichens in Bronze absolviert und erfolgreich bestanden.

Der Musikverein Überlingen a.R. gratuliert den beiden jungen Musikerinnen ganz herzlich zum Erwerb des Abzeichens und wünscht weiterhin viel Erfolg und natürlich viel Spaß beim Musizieren.

### Ausflug der Musikerjugend

Einen tollen Ausflug erlebten die Zöglinge des Musikvereins.

Mit dem Zug und Bus fuhren wir nach Titisee-Neustadt ins Rutschenparadies Galaxy, ein Schwimmbad mit vielen unterschiedlichen Rutschen und einem Wellenbad.

Nachdem wir dort angekommen sind, waren die Kinder nicht mehr aufzuhalten und stürzten sich sofort auf die zahlreichen Rutschen oder vergnügten sich im Wellenbad. Zum Glück war relativ wenig los, so dass wir nicht allzu lange an den Rutschen warten mussten. Alle hatten ihren Spaß.



Nach 4 Stunden Aufenthalt traten wir dann müde vom vielen Rutschen und Baden mit dem Bus und dem Zug wieder die Heimreise an.

## Überlinger Kalender 2014



11,- €



..... ab sofort im Verkauf, erhältlich auf  
der Verwaltungsstelle Überlingen am Ried .

### Frw. Feuerwehr Überlingen a. R.

#### Feuerwehr Überlingen am Ried besucht das Rhön-Gebiet im Frankenland

Vom 25. bis 27. Oktober 2013 besuchte die Feuerwehr Überlingen am Ried mit den Aktiven und einigen Alterskameraden das Rhön-Gebiet. Los ging es ganz gemütlich am Freitag Mittag mit dem Bus nach Bad Neustadt an der Saale. Nachdem wir in unserem Domizil die urigen Zimmer belegt hatten erwartete uns ein Mexikanisches Büffet. Im Anschluss daran konnte bei der 80ger Party getanzt werden.

Die geplante Bergwerkführung in Merkers musste aufgrund eines Unfalls im Bergwerk leider kurzfristig abgesagt werden. Schnell haben wir jedoch eine Alternative gefunden, so dass wir nach einem gemütlichen Weißwurstfrühstück nach Fulda fuhren um dort im Deutschen Feuerwehrmuseum eine tolle Führung zu erhalten. Nach den vielen interessanten Eindrücken lernten wir am Nachmittag die Stadt, vor allem die wunderschöne Altstadt Fulda kennen. Am Abend gabs dann ein köstliches Spanferkel, wer noch immer nicht genug hatte, konnte dann im Musikpark Bad Neustadt die letzte Energie vertanzen.

Sonntag morgen wurden wir mit einem Lachs und Prosecco Frühstück verwöhnt, bevor es zurück in die Heimat ging. Wir besuchten noch die Wasserkuppe in Gersfeld, den mit 950 Metern Höhe höchsten Berg Hessens. Leider hat das Wetter es nicht ganz so gut mit uns gemeint und anlässlich des kalten Windes wurde der Aufenthalt etwas verkürzt. Trotz allem konnten wir die Füße vertreten, die

Qualität gemalt  
macht sich bezahlt

Malermesterbetrieb

SIEBERT

Unter den Buchen 2  
78224 Singen-Überlingen am Ried  
Tel. 077 31/2 33 09 · Fax 2 33 41  
info@malersiebert.de

tolle Aussicht genießen oder gar einige Runden mit der Sommerrodelbahn fahren. Wer lieber im Warmen sein wollte, konnte das Segelflugmuseum besuchen.

Nach dem gemeinsamen Abendessen im Hotel Sternen in Kirchen-Hausen kamen wir dann gesund, glücklich und zufrieden in Überlingen an. Alles in allem war es ein toller Ausflug mit vielen unvergesslichen Momenten!



**TSV Überlingen am Ried  
1952 e.V.**

### Volleyball

Die Freizeitvolleyballgruppe sucht Mitspieler, die Spass an schönen und taktischen Spielzügen oder Aufstellungsvarianten, neben zwangloser Atmosphäre haben.

Mitmachen kann jeder, ob jung oder alt, männlich oder weiblich. Ausser Spass, sollte man etwas Volleyballerfahrung mitbringen.

Termin ist Freitags, ausser in den Schulferien, in Überlingen am Ried in der Riedblickhalle.

Beginn: um 20.15 Uhr. Infos unter Mobil: 0151-16240141

### TSV sehr erfolgreich

Bei den Mannschaftswettkämpfen des Hegau-Bodensee-Turnganges konnte der TSV wieder sehr gute Ergebnisse erturnen.

Etwas krankheitsgeschwächt fuhren 12 Mädchen mit Trainer, Betreuer und Eltern am Samstag, den 23.11.2013 morgens um 08.00 Uhr nach Markdorf. Trotz dem Ausfall von 2 Turnerinnen konnten super Endergebnisse erzielt werden.

Dazu werden beide Ergebnisse der Gauliga Vor- und Rückrunde berechnet. Folgende Plätze wurden erturnt.

Wettkampf P5 Jahrgang 2002 und jünger

1. Platz (Bild Siegerehrung)



Turnerinnen:

Luisa Hugenschmidt  
Norina Befurt  
Carina Gnädig  
Maya Flaam  
Weronika Schmidt



Wettkampf Kür modifiziert KM4 Jahrgangsoffen  
2. Platz, Siegerehrung



Turnerinnen:



Saskia Krüger, Katrja Kupprion, Hannah Knoll, Nicole Weibert, Alina Gnädig, Jana Besold, Jacqueline Guimaro




Liebe Gäste,  
wir wünschen Ihnen und Ihren Familien eine besinnliche Adventszeit, Frohe Weihnachten und einen guten Start in das Jahr 2014.

Bitte beachten Sie unsere Betriebsferien vom 30.12.2013 bis zum 17.01.2013.

Ihr Siebenschläferteam  
Ulrike und Jens Siebel





**WALDGASTSTÄTTE**

- Umfangreiche Speisekarte • Dienstag bis Freitag Mittagstisch • Hausgemachte Kuchen • Große Terrasse
- „Heim-Service“ (Wir bewirten Sie bei Ihrem Fest bei Ihnen zuhause)

Gerne richten wir für Sie Ihre private oder betriebliche Feier aus.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch:  
**Ulrike und Jens Siebel**

– Montag Ruhetag –

**SIEBENSCHLÄFER** Überlingen a.R. (Waldsportplatz), Telefon 077 31/258 44

## B.Ü.F.F.L. e.V. informiert

Mobiles Internet und das dafür nötige WLAN sind in aller Munde.

So plant beispielsweise Radolfzell die flächendeckende und kostenfreie Einführung von WLAN in der Innenstadt und an der Uferpromenade. Außerdem sollen deutschlandweit die Kommunen von Mobilfunkbetreibern mit WLAN-Hotspots ausgestattet werden, damit jeder jederzeit unterwegs mit seinem Handy

ins Internet kann. So wunderbar hip und modern das alles auf den ersten Blick wirkt, mobile Internetnutzung hat ihre Tücken. Denn zum Einen stellt mobiles Internet per Handy eine ständige Verlockung dar, sich aus dem vermeintlich langweiligen Hier und Jetzt "kurz" auszuklinken; Schulen tun gut daran, kein WLAN einzuführen. Der Landkreis Konstanz beispielsweise richtet gerade ein neues Angebot zur "Beratung bei Mediensucht", insbesondere bei Kindern und Jugendlichen, ein - ganz sicher nicht ohne Grund.

Zum Anderen gibt es aber auch noch die Dauerbelastung durch WLAN-Strahlung, vor der beispielsweise das Bundesumweltamt in einer Pressemitteilung vom September ganz aktuell wieder warnt: "WLAN-Access-Points, WLAN-Router und Basisstationen von Schnurlostelefonen kommen am besten in den Flur oder einen anderen Raum, in dem man sich **nicht dauernd aufhält**. Schlaf- und Kinderzimmer sind dagegen nicht geeignet. WLAN-Router lassen sich abschalten, wenn man sie nicht benutzt. Besonders nachts ist das empfehlenswert."

Wägen Sie also die Risiken und Nebenwirkungen ab, bevor Sie dem Weihnachtswunsch Ihres Kindes nach Smartphone, Tablet & Co nachgeben und informieren Sie sich über den gesundheitsbewussten Umgang mit diesen Technologien. Auskunft erteilt Ihnen gern Doris Heid, 1. Vorsitzende des B.Ü.F.F.L. e.V. (Bürger Überlingens Für Funkfreie Lebensräume), Telefon : 07731-187678.



*Tina's*

*Kosmetikstudio*

Staatlich geprüfte Fachkosmetikerin

**Inh.: Bettina Stolle**

Sonnenhalde 15, 78345 Moos-Weiler

Telefon 0 77 32 / 5 24 95

[www.tinas-kosmetikstudio.de](http://www.tinas-kosmetikstudio.de)

*Zu Weihnachten  
die besondere Geschenkidee*

*Naturkosmetikbehandlung*

ohne synthetische Farb-Duft-

Konservierungsstoffe

keine Inhaltsstoffe auf Mineralölbasis

keine tierischen Inhaltsstoffe

„Pflege aus kontrolliert biologischem Anbau“

**Statt 69,50 € nur 49,50 €**

**Auf alle Permanent Make-up Behandlungen 10% Rabatt**

Auch als Geschenkgutschein erhältlich!

**Über 25 Jahre Berufserfahrung -**

### Überlinger Totentafel

Aus unserer Gemeinde ist verstorben:  
am

15. November

Gottfried Büttner, Bohlstr. 1



**Heiztechnik Brennerservice**

78224 Singen-Überlingen a.R.  
Seeblickstr. 6

Tel. 0 77 31 / 2 22 27  
Fax 0 77 31 / 5 42 88

**HIER**

**könnte Ihre Werbung stehen**

Bitte unterstützen Sie die Herausgabe von z'Überlinge mit Ihrer Anzeige.

Die Verwaltungsstelle berät Sie gerne und unverbindlich.

**Korrektur:**

...Im Oktober 2013 hat es bis zum Redaktionsschluss am 28.10.

**101 Liter/m<sup>2</sup> gereignet**

...Im November waren es bis zum 27.11.

**66 Liter**

Quelle: Stefan Miskowitsch, Steinstr. 5

## Terminkalender Überlingen am Ried 2013 / 2014

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
01.12.2013		Beginn "Adventsfenster 2013"		Ortschaftsrat
06.12.2013	15:00	Adventsfeier der Frauengemeinschaft mit Messe		Kath. Frauengemeinschaft
21.12.2013	20:00	Weihnachtstheater "Alles nur Theater"	Riedblickhalle	Pfarrgemeinde
24.12.2013	17:00	Christmette anschl. "Musik unter dem Christbaum"	Kirche	Pfarrgemeinde /Musikverein
03.01.2014	17:00	Hallentunier Aktive	Münchriedhalle	TSV
11.01.2014	20:00	Generalversammlung	Feuerwehrhaus	Feuerwehr
12.01.2014		Narrentreffen in Diesenhofen		Hexen-Katzen-Clique
16.01.2014	20:00	Generalversammlung	Alte Mühle	Angelsportverein
17.01.2014		Neujahresempfang "Stadt Singen"	Stadthalle	Stadtverwaltung
17.-19.01.2014		Skiwochenende		Musikverein
24.01.2014	20:00	Generalversammlung	Alte Mühle	Schalmeienclub
26.01.2014	20:00	Generalversammlung	Bürgerhaus	Musikverein
26.01.2014		Narrentreffen in Neukirch		Hexen-Katzen-Clique
14.02.2014		Nachtumzug in Nenzingen		Narrenverein
14.02.2014		Nachtumzug in Nenzingen		Hexen-Katzen-Clique
17.02.2014		Jugendversammlung	Alte Mühle	TSV
22.02.2014	20:00	Narrenspiegel	Riedblickhalle	Narrenverein
23.02.2014		Seenarrentreffen in Möggingen		Hexen-Katzen-Clique
24.02.2014	19:30	Frauenfasnacht	Franziskusheim	Kath. Frauengemeinschaft
27.02.2014		Schmutzige Dunnschtig		
29.02.2014		Hallentour "Hexen/Katzen"		Hexen-Katzen-Clique
28.02./01.3.2014		Schnörri-Essen	Feuerwehrhaus	Feuerwehr

### Dies und das...

Suche gelegentliche Mitfahrgelegenheit nach und von Radolfzell, nur nachmittags, meist dienstags. Hin gegen 13 Uhr, zurück zwischen 17:30 und 18:00. Über Mitfahrangebote - auch nur für eine Richtung - freut sich Doris Heid, Tel.: 07731-187678



Unter den Buchen 7, 78224 Singen/Htwl.  
 Tel.: 07731/54940 Fax: 07731/54941  
 Mobil: 0171/7806680  
 info@dienstleistungen-handloser.de

WWW. **BYTE-WERK**.DE

**Ihr Internetauftritt  
 Softwareentwicklung  
 Schulung // Beratung**

Inh. Andreas Lochmann // Überlingen a. R.  
 +49 (0) 172 81 83 251 // info@byte-werk.de

### Abfallkalender Dezember 2013

#### Restmüllabfuhr (schwarzer Deckel)

alle 2 Wochen mittwochs in geraden Kalenderwochen  
**Mittwoch 11. und 24.12.2013**

#### Restmüll mit rotem Deckel:

alle 4 Wochen  
**Mittwoch 11. Dezember**

**Altpapier:** alle 4 Wochen  
**Mittwoch 11. Dezember**

**Gelber Sack:** alle 4 Wochen  
**Dienstag, 24. Dezember**

**Biomüll:** jeden Donnerstag, und 27. Dezember

### Impressum: „z' Überlinge“

erscheint monatlich und wird per email versandt, steht auf www.ueberlingen-am-ried.de oder ist in gedruckter Form abholbar auf der Verwaltungsstelle bzw. im Treff-Markt

**Herausgeber:** Ortsverwaltung Überlingen am Ried, Kirchplatz 7, 78224 Singen-Überlingen a. R.

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:**

Ortsvorsteher Bernhard Schütz,

**für die Beiträge der Vereine:** der jeweilige Vereinsvorsitzende

**Verantwortlich für Gestaltung, Anzeigen, Herstellung und Druck:**

Ortsvorsteher Bernhard Schütz

(keine Haftung für Druckfehler)

Die abgedruckten Artikel müssen nicht mit der Meinung des Herausgebers übereinstimmen.

Auflage gedruckt: 350 Expl., per email ca. 200 Expl.